

ITALIA

Roma

Across the Tiber from Rome's grand avenues and palaces lie the cobbled alleyways and medieval houses of **Trastevere**. Once a working class district, it's now the playground for the young and international, buzzing with eclectic restaurants, trendy bars and artisanal workshops.

De l'autre côté du Tibre, derrière les grandes avenues et les palais romains, découvrez le quartier du Trastevere, ses ruelles pavées et ses maisons médiévales. Autrefois un quartier ouvrier, il est devenu le terrain de jeu des jeunes et des expatriés, regorgeant de restaurants éclectiques, de bars branchés et d'ateliers artisanaux.

Texts: Tiffany Parks

CULTURE

VILLA FARNESENA

This idyllic villa designed by Renaissance architect Baldassare Peruzzi is now an intimate museum – and one of the city's best-kept secrets. Marvel at the spectacular *loggia*, frescoed by the workshop of Raphael, depicting the mythical love story of Cupid and Psyche, and don't miss the *Triumph of Galatea*, the only work in the villa by Raphael's own hand.

Cette villa d'été idyllique, conçue par l'architecte de la Renaissance Baldassare Peruzzi et transformée depuis en musée intime, est l'un des secrets les mieux gardés de la Ville éternelle. Admirez sa *loggia* spectaculaire, dont la fresque, œuvre de l'atelier de Raphaël, met en scène la mythique histoire d'amour entre Cupidon et Psyché, et ne ratez pas le *Triomphe de Galatée*, l'unique œuvre de la villa peinte de la main de Raphaël lui-même.

*Via della Lungara, 230
Tel.: +39 06 680 27268
www.villafarnesina.it*



RESTAURANT DOT

The three owners of this new eatery are breaking all the rules of traditional Roman cuisine. With reinterpretations of classic dishes, top-notch seafood creations, and a kitchen that stays open until 2 a.m., Dot is attracting attention from Rome's foodie crowd.

Les trois propriétaires de ce nouveau restaurant s'affranchissent de toutes les règles de la cuisine romaine traditionnelle. Grâce à ses réinterprétations de plats traditionnels, ses mets à base de fruits de mer créatifs et sa cuisine ouverte jusqu'à 2 h du matin, le Dot a su attirer l'attention des fins gourmets de la capitale.

*Via Natale del Grande, 52/53
Tel.: +39 06 581 7281*



SHOPPING

STUDIO FORME

One-of-a-kind dishes, platters, pitchers, vases, and more, all handmade on site. That's what you'll find at this delightful artisanal atelier, creating glass and ceramic tableware and design objects for 40 years.

Assiettes, plateaux, pichets et vases uniques, confectionnés à la main sur place. Voici ce que vous trouverez, parmi d'autres objets originaux, au sein de ce charmant atelier artisanal, spécialisé depuis 40 ans dans la conception d'articles de vaisselle en verre et en céramique.

*Via di Santa Cecilia, 15/30
Tel.: +39 06 581 2927
www.formeroma.it*



NIGHTLIFE

FRENI E FRIZIONI

This trendy bar was once a mechanic's garage, hence the name, which translates to "breaks and shocks". Today it's one of the hippest places in the neighbourhood with young Romans, boasting an eclectically decorated interior and a large outdoor space.

Ce bar branché abritait autrefois un atelier de mécanique, d'où son nom qui signifie « freins et embrayages ». Jouissant d'un intérieur à la décoration joyeusement éclectique et d'un large espace extérieur, il s'agit aujourd'hui de l'un des établissements du quartier les plus prisés par les jeunes Romains.

*Via Politeama, 4/6
Tel.: +39 06 454 97499
www.freniefrizioni.com*

TIPS

TIP 1: Stock up on local fruit and vegetables at the farmer's market, every morning in Piazza San Cosimato. | Tous les matins, faites le plein de fruits et de légumes frais au marché fermier de la Piazza San Cosimato.

TIP 2: Some older Trasteverini (Trastevere locals) claim they've never crossed the Tiber to the main part of town. | Certains Trasteverini plus âgés prétendent n'avoir jamais traversé le Tibre pour se rendre dans la partie centrale de la ville.

TIP 3: The World Press Photo exhibition runs until 22 May at the Museum of Rome in Trastevere. | L'exposition de World Press Photo a lieu jusqu'au 22 mai au Museo di Roma, situé dans le Trastevere.